

# GAZETA

## de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N<sup>ro</sup>. 63.

Brashov, 7. August.

1847.

Дн леспірея комънікаціеі: пайнтареа  
вълтареі ші а ферічіріі попорълор.

(Бршаре.)

Фолбселе провеніторе дела дрштріме де  
фер, сънт дедъсе дн Нр. трекът пзмаі ла къ-  
лъторі ші ла пергдеторі; се къвіне дъсъ а  
пъре дн къмпълъ ші фолосъла днведерат ші  
іntересъла че пôte авеа о патріе дела ачест  
міжлок де комънікаціе дн градъла свперлатів.  
Ноі възъръм дн сѣс, къ дрштріме де фер  
пріп а лор песпъсъ ідеалъ брешкъм дн-  
деасъ, апроіе дістанцеле; къ ачеаста еле  
даъ піаделор о днтіндеге, о днвогъдіге къ  
тогъла пепревъзгътъ. Съ лъъм сама, къ мълте  
продъкте, каре ла локъла пръсіріі лор сънт  
песпъс де ефтіне, фінд дъсъ фърте волъмі-  
посе, адікъ къпріозеторе де лок мълт, пріп  
аневоіа ші мігълоса стръпвртаре ла піаделе  
внде се сімте ліпса лор, се фак пеащептат  
де скъмпе. Ачі пе тревъск есемпле; съ  
ле лъъм токма дн міжлокъла постръ. Дн  
Карпадіі патріеі постре къпощем днвгътрі маі  
мълте, внде стъжінъла пьтрат де летое есте  
пзмаі къ 5—10 фіор. в. кънд тот дн зімеле  
постре ла Віена ші Пеша ачелаш стъжін  
се вінде къ 30—40 ф. в., іар пе австеле Ъ-  
гаріеі летмеле ліпсеск къ тогъла. Ам терс  
дъсъ преа департе. Къзтаді деалъгъла Пра-  
овеі, а Сігъзълві, а Олтълві песте Търъла  
рошъ ші дн тотъ съкъімеа де марціі пълъ  
ла Бістрідъ ші ла Радна, към аъ пьтрезіт  
дн вакътрі ші пьтрезеск пълъ дн ачестчоес  
палдіі вразі, тръфашіі стежарі, карпеніі ші  
фаціі, пefолосіці де німіні, кънд тот одатъ  
къмпеніі пошріі дші афътъ окіі ші мълъ-  
ліга пзмаі къ гвоіс де вітъ, къпоскънд со-  
іъла летмелор пзмаі дн азізге. Кънд ромъ-  
въл ші съкъіла мълтеаа ва ші сігър, къ ко-  
пачіі, вьгъчіі, вьщепіі, летмеле де фок ші  
де лъкрътъръте къ маре остенеалъ дн крѣ-  
гърі ші вѣі пълъ ла ліпіа дрштрълі де фер  
дн ва ръсплъті ачешаш остенеалъ днтреіт  
саъ пôte днзечіт маі вине де кът ас-  
тъзі дъвъ дѳъ глѳе де каі хъдіді деалъгъла  
патріеі, атъчї ачел ромъла ші ачел съкъіс  
астъзі фълъшънд ші деснерат, аплекат ла фъ-  
рате, къ алтъ іоітъ ші вькъріе се ва днкорда  
ші ва мълчі. Съ тречет ла віте, ші маі ѳп-  
теі ла оі. Чінемі ва сімне къте сѣте міі  
де оі се таіе дн дістріктъла Брашовълаві ші  
дн Молдаво-Ромъніа дн аша пзмітеле зах-

пале (пе търчеше), адікъ мълчелъріі, внде  
карнеа е маі пзмаі де лъпъдат, топіндсісе  
пзмаі партеа сеѳсъ, кънд тотъш ачеа карне  
съратъ ші афъматъ, пайнтатъ ефтіп ші іѳте  
ар да пемцілор храпъ мълт маі вълъ де кът  
чеа де кал пе кареа де мареа ліпсъ воіеск  
а о авъче дн модъ ші де кът картофіі пѳ-  
трезі, пе каріі дн мълкъ де патрѳ орі дн  
зі, ферці, фріпці, копці ка пълне, дшмікаді дн  
ланте ші дн зама чеа прѳстъ. Апоі оіме  
віі ші міеіі стръпвртаді ефтіп ші іѳте ар  
дндестъла пе фълъшъзіі Дертманіеі, внде чеі  
маі мълці мещері ла четъді ші ла сате авіа  
въл карнеа къ окіі одагъ песпетъмълъ, кънд  
ла поі ші діганіі мълці се гіѳтвіеск де карне  
ефтіпъ. Адаогъ, къ ла поі кърпеле, бселе  
ші маделе оілор — афаръ де преа пѳціне  
пе ла Брашов — престе тот ретъп пefо-  
лосіте, аръкате пьтрезішні, кънд Дертманіа,  
Франца ш. а. ле аъ де артіколі фърте къщї-  
гоші. Че съ зічет акъм де вітеле коръте  
марі, де пейле, корпеле, маделе лор, де стръ-  
пвртареа лор де віі къте о чърдъ днтреагъ  
пе кърѳіе пълъ дн сѣс ла Дертманіа, дн 48  
чеасърі, маі фъръ нічі вѳ пьтред, дн лок съ  
фїі сіліт а те днпропа дн спесе мълъндъле  
къте 48 зіме, къ днчетъла де коло пълъ коло  
пе внде се афлъ пьтред, зечітмълъділе ло-  
тріі, лъшіі ші вѳеорі вола. — Мълте днвгътрі  
але патрілор постре сънт ліпсіте де съраче  
сігър дн прічіпъ къ продъктеле лор де ші  
фолосіторе оменіміі, пептрѳ гревтатеа комъ-  
нікаціеі рътъп пefошресіте. Саъ маі зіс  
ші алтъдатъ, къ ла поі вѳ днвгът пôte мърі  
де фѳме, кънд ал треілеа дела ел аре прісѳс  
днтрѳ тôte. Ачеаста се днтъшплъ маі де-  
апропе къ вькателе, саъ към дн зіс молдо-  
веніі пълне, адікъ гръшоцеле, към: гръла, съ-  
къара, оръла, къкъръзъл, алакъл, мъллаівл, овъ-  
съл, фасолеа, маътреа, ліптеа ш. а., а кърор  
стръпвртаре пзмаі кале де о зі пе осіе къ  
віте астъзі днгіте къщїгъла спекълантълаві.  
Ачешаш се днтъшплъ ші къ пѳмеле верзі  
ші вьскате, къ пещїі, пълъсіме де касъ, къ  
ѳъле, къ вълпатъла, каре тôte пе ла четъді  
марі сънт респектіве фърте скъмпе\*) пѳ-  
тръкъ еле дн сателе вечіне пѳ пот траде а-  
тътеа къ къте съші копере тѳгъ тревъшоде,  
кънд дн контръ дн сателе маі депъртате

\*) Ам възът дн Віена вѳ пѳр де міжлок къ 30  
кр., дѳъ пѳчі къ 36 крї. в. Ш. а. ш. а. —

tóte ачеле продъкте маї п'ащ пичі въ предъ; ачеста о щіе фекаре дін пої ші къ атът маї въртос ачеїа, каріі ла ораше тѣнкъ оъ плѣтите зѣла пѣаъ ші къ о грошідъ, внде ла сате ле аре маї gratis. Че съ зичем де лапте, каре ла четъці марі доторче спекларіе ла сѣте де мїі ф., фъръ ал авеа врео датъ кърат, чі пѣрвреа шестекат чел пѣдін пе жѣмътате къ апъ (Везі ла Віена, Паріс, Берлін). Че ам зиче пої Брашовеніі, кънд лаптеле де віволідъ пе каре асѣзї де ші шестекат дѣ плѣтїм стѣпъреселор ші гїмбъшенелор къ 12—20 крі. къпа, пе дрѣм де фер адъс прѣспет дѣ 1½ чеас дін прецїзрѣа Фъгърашѣлї лам плѣтї пѣмаї къ 6—10 крі. Съ дѣтревъм песте вї ап пе педанї, към ле плаче лаптеле, оъле, пвїі ш. а. ш. а. адъсе дін пѣсте пе 20—30 мїлърї дѣ прїсос маре! Аша дар дрѣмърїле де-фер дащ четъденїлор марфъ ші пѣтрешлѣт тѣлт маї вѣп ші маї ефтіо, ші тотодатъ ка прїо о мїпѣне зркъ предъа ачелораш продъкте пептръ сътенї, ка съшї пѣтъ траде къщїгъл до-рїт шї съ се дѣварѣте а продъче шї маї тѣлт (ааште вїетеле ромънеле пѣстре дѣ постърїле челе лѣцї съ пѣ фїе сілїте ашї да тѣлцїтеа лаптелѣ ла пїсїче, сащ ал фаче кокърцъ де пичї о треавъ, чї съ къщїде ванї фрѣмошї дін ел ш. а. ш. а.). — Пептръ стрѣпортѣа сѣрїі пѣ ворвїм вїмїк; вїстїерїа а кърїе монопол есте сареа, дшї ва щї афла інтереса съб, ка прїо ефтіпїреа кърѣвшїей съ дефїгъ алте предърї дѣтре 3 ф. 12 крі. къ каре се вїнде тажа дѣ Трансїлванїа шї дѣтре 8—9 ф. арц. към се вїнде дѣ Бугарїа. Рѣгъм пе чїтїторї, ка съшї трагъ дѣ мїнтеа дѣлор лїніе де фер дела Галац-Бръїла песте Фокшанї, Брашов, сащ п сте Бѣкърешї-Брашов, Сївїѣ, С. Севеш, Алба-Каролїна, Оръшїе, Дева, Довра-Арад шчл. шчл., съ сокѣтъ тѣте певъмърателе еї фолѣсе шї съ се пѣтрѣадъ де чеаа че ащ зїс вѣ пѣвлїчїст де маре пѣме: „Дрѣмърїле де фер сѣлт рѣзрї, каре пе вої дшївѣ шї тѣте поверїле комерчїлѣї вострѣ ле пѣртъ маї вшор, дѣсвїтїт маї їсте, маї сігър шї (маї тотдавна) маї ефтіп декът Дѣпъреа, Елва, Одера, Ренѣа шї Менѣл. Еле сѣлт рѣзрї, каре кѣрг песте вѣї шї тѣлцї дѣтрѣо формъ, каре їарна пѣ дѣгїадъ, вара пѣ сеакъ, пичї одатъ пѣшї есѣ дін алвїе прѣпѣдїнд.“

Съ маї адаоцем ла тѣте ачесте фолѣселе спїрїтѣале, пе каре ащ шї вор авеа а траде попѣрѣле дїн їздеала шї комодинтеа дрѣмърїлор де фер, дшїїтеле дѣтѣлпїрї, атїнцерї, конверсадїї, дшїпъртѣшїрї де їдеї, де прїетїнїе, къшошїде, фамїларїтѣцї, скѣрт о дѣлѣпзїре шї дѣфрѣдїре зѣверсалъ дѣтре марї шї мїчї, дѣтре богадї шї сѣрачї, шї съ пе дѣтревъм, дакъ дрѣмърїле де-фер пѣ мерїгъ шї челе маї марї жѣртѣе пептрѣ аѣтеа фолѣсе шї вѣпѣтѣцї къте се рѣварѣс прїо еле асѣпра попѣрѣлор.

(Ва зрѣа.)

## TRANSLVANIA.

Клѣж, 12. Август. Ына дін чело зече

плѣцї къ каре, дѣпъ їсторїа лѣї Моїсї, се зиче, къ ар фї педенсїт Дѣмнезѣ дѣ леѣеа веке пѣсѣпѣвѣреа шї дѣдѣржїреа лѣї Фараон, пѣащ ажѣс шї пе пої арделенїї. Лѣкѣстеле дїн Молдавїа трекънд пе маї тѣлте плаїзрї дѣ Трансїлванїа, ащ прїчїнїт пѣгѣве шї стрїкѣчївї дѣсеплѣтѣре пе ла локѣрїле внде дїн пѣвѣгареа де сеамъ а локѣторїлор авѣрѣ окасївне а се пѣне жос. Кѣкѣрѣзеле шї алте семъпѣтрї де прїмѣварѣ каре сѣлт дѣкѣ верзї, дѣ рѣстїмп де 24 ѣре пе аколо сѣащ прѣфѣкѣт дѣ пїмїкѣ. Аша се дѣтѣмплѣ дѣ хотарѣле дела Вѣчїа, Шаротѣѣрк, Герпесїа, Фѣлѣфѣлѣ, Кортїфаїа, Сѣнтїѣна, Гѣргїс ш. а. пе внде се ашезарѣ жої дѣ 5. Август шї пѣлѣ вїперї ла 10 ѣре прѣдарѣ фъръ пичї а крѣдаре. Локѣторїї пѣмаї къ маре грѣстате се пѣтѣрѣ скѣте дѣ контра лор, шї чеї че ешїрѣ, дѣкѣ пѣ щїїа де че съ се ашѣче. Вїперї дїмїнеада плѣб. Атѣнчї дакъ ера чїне съ пѣїе пе ѣменї ла кале, леар фї пѣтѣт кѣрѣцї къ тѣгъра; къчї е щїст, къмкъ лѣкѣстеа, пѣлѣ кънд дї сѣлт арїнїле внде, пѣ се пѣте рѣдїка дела пѣмълт, еї дѣсѣ ле фѣчеа тѣсїкѣ къ фереле, шї лѣкѣстеле родеа къ тѣгъ десѣлтареа. Тот асеменеа щїре авем шї дела Клѣж, внде дѣкѣ трекъ вѣ транспорт де кътева мїліѣне, каре се ашезарѣ пе хотарѣле дела Сѣк шї прїо прїцїзр, фѣкѣнд песте тот стрїкѣчївне десѣлѣ. Кѣ дѣрѣре афлѣм, къ пе ла вѣтеле лѣкѣрї їрїдїкїїле лѣкале, ка шї кънд п'ар щї де тѣлтеле о рѣндїеле гѣвернїале че ащ ешїт дела ашїт 1794 дѣкѣче, стетерѣ къ тѣїлїле дѣ сїп фъръ а рѣдїка попорѣа ка съ ле алѣпѣе, къпоскѣт фїїнд, къ де стрїгаре маре шї де сѣпете тѣлте ачеле аїналѣкѣле се спѣрїа шї свѣрѣ рѣтѣчїте дѣ кѣтрѣбъ ле шѣлѣ вѣпѣтѣ, фъръ а се ашеза пе пѣмълт.

Шкоала ромънеаскъ дїн С. Регїн.

Домѣгле Редактор! Ерї дѣ 24. Ізліе к. п. фѣ есаменѣа дѣ зїса шкоалъ ромънеаскъ дїн С. Регїн, ла каре D. патрон ал шкѣлѣт, къ D. дїректор дѣсодїдї де маї тѣлцї азїторї се афлащ де фадъ; дѣаїнтеа кѣрѣра ащ кѣрѣ тѣте дѣпъ ащентареа 00. азїторї, рѣспѣнсѣрїле еращ прѣкѣм шї дѣтревърїле адекъ маїгареѣе шї пѣмаї маїгареѣе дѣ зїса шкѣлѣ ромънеаскъ, впа дѣ тот С. Регїнѣа шї дѣ цїврѣа дѣострѣ, зѣлѣ шї сігъзрѣл мїжлок спре кълївареа тїперїлор ромънї, прѣкѣм дѣ лїмѣва маїчеї, аша шї спре къпоашѣреа шї дѣаїнтареа дѣ щїїнде, каре алтїнѣтрелеа тїперїї дѣвѣдѣчеї дела шкоала ромънеаскъ пѣ ле пот дѣвѣндї, пептрѣ къ тодї сѣлт ромънї, шї щїб пѣмаї ромънеѣе. Ещ щїам вїне, къ о шкоалъ пептрѣ че се рѣдїкѣ, прѣкѣм шї ачеа дїн С. Регїн, къ алтїнѣтрелеа пичї пѣ ера лїпѣсѣ а се рѣдїка, пѣ сащ фѣндат пептрѣ лїмѣва маїгареаскъ, къ тїперїї дѣвѣдѣчеї, карїі щїб маїгареѣе п'ащ лїпѣсе де спїкѣчївне маїгареаскъ, апої карїі дѣкѣ пѣс аша де порѣчїдї ка съ щїе маїгареѣе, се дѣкѣ пе ла школї маїгареѣдї, де каре патрїѣдїї пошрїї ащ дѣ о сѣмъ дѣсѣтѣлѣтѣоаре, прѣкѣм шї дѣ С. Регїн. Мїе шї се маре а фї де пе ашѣратъ трѣвїїндъ, ка дѣ пѣдїнѣтелеа школї че ле авем, прѣкѣм шї

до чеа дін С. Регін съ домнеаскъ лимба ромънеаскъ ши тоате че се динѣ дела цизне!! Къ дзрере тревзе съ тѣ пѣлѣг, къчи ка зо ромънѣ сокотинд а фѣ дн шкоалъ ромънеаскъ, ащептам ка, дѣпъ атѣтеа матеріи каре тоте ши прін тоате вигіаріле шкоалеі респнаѣ магіареше, о се фіе тѣкар історіа націоналѣ ромънеше, кънд іатъ къ спре чеа маі таре а теа шіраре, D. професор ши пропсе дін історіе, даръ нѣ дін а ромънілор. Днчепатѣл історіеі фѣ: „mi vâguy te?“ ма каре ромънѣдѣл респнсе: „En Magyar ember vâguyok“ — аскълъ нѣмаі, дн шкоалъ днѣкъ се ворвеше че нѣ е!! — Апоі D. днректор наѣ днтрзіем а рефлекта пре прѣлкъ асфелі: „Аѣ нѣ ещѣ тѣ ромънѣ?“ „Ба ромън.“ Фѣ респнсеа — ши аша ам ешіт дін біата шкоалъ, речітѣнд фавѣла лѣпѣлѣі дела фереастрѣ: къ дн асѣ късѣ алтмінтрелеа ворвесе, ши алтмінтрелеа сімдесе, — къ атѣта маі таре, къ D. протопоп ал Гѣргіелѣі е зо націоналіст съпѣтос ши къ тімп ва рефлекта ши пе D. днректор, ка се аіѣѣ маі стражосъ ши маі де апроане гріжѣ де нѣміта шкоалъ ромънеаскъ дін С. Регін, ка съ се рѣдѣкъ тоте кътрѣ скопѣрі пентрѣ каре е днтемеліатѣ, іаръ нѣ се трѣіаскъ днтрѣпѣт къ вѣнефачереа ромънеаскълѣ еі патрон! —

Біне воеше D. редактор а нѣне спре пѣвлікаре ачест артікол — апоі еѣ дін партиі іаѣ респонзавілітатеа\*)

Шірі діетале. Дн шедінга 75 дін 14. Август Статрліе се апкарѣ де казса рекрѣтѣріі. Ма ачестѣ сътѣвіре аѣ фост де фацѣ рец. гѣверніѣ, прін зрмаре аднареа се динѣ світ прешедінга гѣвернаторѣлѣі. Респлтантѣл ачестеі шедінге пе свѣрт фѣ ачеста: Статрліе пе деопарте лѣзнд дн въгаре де сеамѣ че інтедіторе есте казса ачеста а рекрѣтѣрліі, іар пе де алѣ парте възнд къ ши Д. Са Маіестате ді провокъ, ка съ се апѣче де ачестѣ сътѣвіре, хотѣрѣрѣ а днфінда маі днѣлз зп проіект де леде, дн пѣтереа кървіа се аратѣ гата а днтрѣці челе треі реціменте транспілане. Ачест проіект де леде дн вор ащерне нѣмаі де кът Д. Сале Маіестѣді спре днтрѣвіре. Іар статрліе днтрѣчесеа вор лѣкра ши пе ал доілеа проіект де леде атінгѣторіѣ тот де рекрѣтаре ши апѣме де кнѣл къ каре с'ар нѣтеа фаче рекрѣтациа, каре іаръші нѣ вор ліпсі ал тріміте кът маі кърѣнд спре днтрѣвіре. Дн прівінда кнѣлѣі де рекрѣтаре се ва атінге дн проіектѣл де леде капітлациа де опт ані. Тот дн ачестѣ шедінгѣ о депѣтаціе стрѣлѣчїтѣ се трімісе ма есел. са комісаріѣл реѣек къ скоп ка съ афле че нѣмѣр де солдаці ліпсеше дн атінселе треі реціменте, де знде пріімінд респнсе сігѣр, хотѣрѣрѣ ка дн шедінга вїіторѣ съ се ши апѣче де сътѣвіреа прівіторѣ ма ачестѣ днтрѣвіре.

\*) Рѣмѣ Домнѣле даторіѣ пѣвлікѣлѣі нѣмаі къ о тікѣ деслшїре: Нѣ кътва даскълѣл дін С. Регін аѣ зігат лімба ромънѣ, саѣ къ н'аѣ шїзто нїѣі одатѣ вїне, чел пѣдїн нїѣі одатѣ а стїліза саѣ а традѣче дн ачестам. — Ред.

## АВСТРИА.

Вїена, 8. Август. Фостѣл прінд ал Сервіеі Мілош Обреновіч дн зімеле ачестеа плекѣ ма вѣле дела Маріенвад знде спереаѣт аші реднтрѣці де плн съпѣтатеа. Асеме-неа ши солѣл днпѣрѣтеск ал Рѣсіел конт. де Медем плекѣ ма Дресда дн Саксоніа. — Дн. Са архідѣчеле Карол Фердинанд, фїѣл репосатѣлѣі архідѣче Карол прїімі дн зімеле ачестеа кърѣча чеа таре а орѣлѣі січіліан че се нѣмеше Ст. Фердинандо.

## ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Де світ Карпаді, 3. Август к. в. Бѣла де вїте іар аѣ днчепѣт ши днкъ къ о фѣрїе респнсе. Дн жѣдеѣл Слат-Рѣмоіѣ дела 13—20. Івліе с'аѣ волпѣвїт 319, дін каре 155 аѣ тѣрїт, 72 с'аѣ съпѣтошат, іар 92 аѣ ретас волпаве. Дн жѣдеѣл Брѣла с'аѣ волпѣвїт 105, дін каре тѣрїнд 47, іар 26 съпѣтошѣндѣсе, аѣ ретас волпаве 32. Дн жѣдеѣл Телеортан дела 12—24. Івліе с'аѣ волпѣвїт 75, дін ачестеа 34 аѣ тѣрїт, 17 с'аѣ съпѣтошат. 24 аѣ ретас днкъ волпаве. Дн жѣдеѣл Прахова с'аѣ волпѣвїт 122, аѣ тѣрїт 51, с'аѣ съпѣтошат 21, ретѣнд волпаве 50. Тѣте ачестеа дела 18—25. Івліе. Дн жѣдеѣл Олт с'аѣ волпѣвїт де кърѣнд 8, аѣ тѣрїт 2, с'аѣ съпѣтошат 6. Дн жѣдеѣл Долж дела 10—18. Івліе с'аѣ волпѣвїт 835, дін каре 125 аѣ тѣрїт, 50 с'аѣ съпѣтошат, 660 аѣ маі ретас волпаве. — Дерегѣторіа локалѣ дін Плоїедї аѣ опрїт атѣт оборѣл де вїте, кът ши комѣнікаціа къ воі, къчи бѣла с'аѣ днчїнс дн маі тѣлте сохатѣрі ши дн Плоїедї днсѣші.

## Chronicaŕstrâinâ.

Гречїа. Атіна, 25. Івліе. Сїлінделе ка-вінетѣлѣі австріак де а днпѣчїзі пе Тѣрчїа къ Гречїа чеаркъ нѣѣ днпротівїре дін партеа репрезентантѣлѣі Англіеі. Атѣт кабінетѣл дін Атіна, кът ши чел дін Константінопол ера п'ачї съ прїітаскъ тот планѣ де днпѣчївіре дѣпѣ кът с'аѣ фост прелѣкрат ачела дн Вїена; днтрѣчесеа солѣл Англіеі се іві ма шїжлок ши сѣмѣдѣ де нѣѣ пе бѣртѣ, ка съ нѣ прїітаскъ кондіціле днпѣчївіреі зікѣнд къ ар фї рѣшїнѣторѣ пентрѣ Тѣрчїа. Шїіі вор а шї къ Рѣсіа днкъ ар фї де ачесташї пѣрере къ Англіа. D. Тїтоф кът маі кърѣнд се ва реднторѣче песте Неапол ши Атіна ма постѣл съѣ дн Константінопол.

— Теодор Грївас ревелѣл Гречїеі аѣ депѣс арѣмеле дн тѣла гѣвернаторѣлѣі енглез дн кът е нѣдежде, къ пентрѣ ачестѣ царѣ нѣ ва маі фї перїкѣлос. Ел акѣм се афѣл ма Превеса пе нѣмѣнт сѣпсе протекторатѣлѣі енглез, де знде, кът воїеше а не днкрѣдінда зп ом вѣднїк де крѣзѣтѣнт, днші ва дндрѣпта калеа кътре Лондра, фїнд къ солѣл аंगлѣ D. де Ліон авѣ вѣлтанте аї да дн стрїнтѣреа каре се афѣл, о полїдѣ съпѣторѣ кътре зп вавѣрїѣ дін Лондра. Ва съ зікъ

англий вора avea porocire a vedé ne eroza Atinei.

Spania. Madrid 25. Iunie. Trebile ачестеі непорочите дъри пе зи че мерце тот маі таре се джъркь. Рецива дши петрече афарь дин къпиталъ ла о монше тот дн кипъла де маі пайте, адекъ се кълкь кънд ресаре сореде ши се скълъ кънд апъне, къ зо къвът с'аъ фъкт пасеръ де поите, каре джквцдъръ лъмина зилеі, апоі фаптеле джтзепрекълвї пзмаі Dъmнезеъ съ ле жъдече. Пе върватъ съъ л'аъ опріт де а мерце дн палатъла рецеск дин Madrid. Тогъ лъмеа е де пърере, къ ачестъ старе а лжърілор пв поите дъра мълт ши къ гъвернъла де фадъ ва тревзі съ сзфере скімвърі шарі. Гъвернъла де асгъзі нічі аре вані нічі кредит, хъртіле статълвї с'аъ дискредитат фърте, негодъла аъ амордіт къ тотъла. О парте дин тръпеле че се афлъ дн Португалиа, с'аъ рекіемат дн патріе, къчі тревзіоца есте априетъ.

Britania mare. London, 30. Iunie. Алереріле де депзтаді се севършеск къ тоатъ ліошдеа. Корводіа дши твъъ ши ачі пашіі съі ка ши дн алте дърі, къ ачеа осевіре къ енглезіі так ши фак, дн време че алдіі тот стрігъ дн лъме ши пв реес къ німікъ. Дн тре чеі патръ депзтаді аї Лондреі, км с'аъ зіс, ведеш ши пе еврейл Ротшид алес къ о пшмеросітате де 6745 гласарі. Дшманіі ачестеі алецері стрігъ, къ Ротшид пзмаі къ ваніі с'ар фї фъкт депзтат, днтр'ачеа зо жърал дин челе маі ревшіте доведше лъшврїт, къ дин 15,000 алегъторі 6000 іаъ дат гласъла дин конвінцере, апоі мітврїле нічі пе ла алдіі п'аъ ліпсіт. Дела ачестъ алецере аре съ аценте фърте мълт попоръл евреек.

Дн зрта зпор скрісорі сосіте де кърънд дела Калкъта се спъне къ сігврїтате, къ енглезіі дн скърт тімп вора фї сіліді а репоі ресвоїзла къ кінезіі. Прічїнеле сънт, къ ачеа аъ днчепвт а кълка дн пічіоре тоате трактателе че есіста днтре ачесте дбъ пвтерї. Потрївіт ка ачесте шїрі енглезіі аъ ши днчепвт а фаче тревзіпчбселе прегътірі, дн кът е пъдежде, кънкъ дн скърт вом абзі деспре нбѡ еспедиціе кътре Кїна.

Франда. Paris, 1. Avgst. Історїа мітврїлор днкъ пв с'аъ джкееат. Націоналъла дескоперї де кърънд зп поъ авес че с'аъ фъкт къ о леце дн прївінда зовї дрѡм де фер дн фавбуреа зовї префект, каре пентрѡ ачеа кончесіе аъ дат патрѡ съте чїпчїзечї мїі фр. ла зп міністрѡ, апоі тогъ тратареа ачеста рецістратъ с'аъ къ пвтере де довадъ пвълікъ с'аъ пвс ла протокол, фърѡ ка врезовї дерегъторїс орї контролор пвълік съі фїе венїт дн мінте а къска гъра дн контра еї. Лжъръл ачеста се джтшплъ ла 18. Маїс 1841. Зовї вора а шї, къ ши ачестъ джїпвїре ар къдеа асвїра фостълвї міністрѡ Тесте, каре се афлъ кондемпнат, алдіі зіс къ ва къдеа асвїра днтрегълвї міністрѡс де атвнчі, зовї іаръші афлъ пе алдіі дерегъторї сзвалтерпї пътаді дн асгъ крїмъ врѡтъ.

Italia. Roma, 28. Iunie. Ліошдеа, че се твърврасе къ апкътвреле челе негібѡе але зпор бменї дин пласа де жос, іаръші днчепе а се рестаторнічі. Четъдъіа Ст. Днпдер есте плїнъ де крїміналі, карїі пв вора джквцдїзра педепаса че мерїтъ. — Garda naціоналъ пъшешче пайте дн депрїндерїле салѡ мілітаре. — Дн зілеле ачестеа се адеаптъ пвълікареа хотържрїлор прївіторѡ ла днфїндареа дрѡмврїлор де фер. Гъвернъл прїїмі де ввпъ ачеа днделеаптъ твъсъръ, ка ліпїа чеа таре, пе кареа нічі чеа маі дндреснеадъ днсоціре пв с'ар фї легат а о клъді, съ о сьнт дншпардъ дн маі мълте вккъді, пе каре апоі съ ле деа ла маі мълте сочіетъді пе лънгъ о каздіе къвенїтъ. Ва съ зікъ, пана дъ довадъ ла лъме, къ че аъ апроміс попорълвї роман, е гата а ши днплїні, дасъ тоге ла тімпъла съъ. Маре ажторїс афлъ дн рвдаса, кардіналъла Ферретї, каре десфъшврѡ о елерїціе неашептатъ. Дн зілеле трекъте вісітъ дн персонъ пе маі мълді овідїрі дин гарда націоналъ; къ ачеа окасїоне ростї зо къвът дин каре пої пе днсетпъм вртътореле ворѡе: „Noi vom dovedi Europei шї дшманїлор пошрїї кънкъ пвтем ши шїм а пе апъра, фърѡ а авѡа тревзіоцъ де ажторїс ши іпфлвїоцъ стрїнъ.“ Ферїче де зо гъверн кънд поате пвре твъла пе пент шї респїка асеменеа къвінте днсфледїтоаре. Нічі къ е зо че песте пзтіоцъ, маї алес ла о паціе, каре пв шїе де жъкърїі конїлърещї че се ашеазъ пе пентврїле зпор върваді скърт възеторї, ла о паціе, кареа дн чеа че се атінде де націоналітате, есте стрѡкс зпїтъ, шїїнд віне осевї днтре съпде ши релїціе.

Дела Маїстратъла Брашовълвї.  
3472/1847.

Дн зртареа дналтеї оръндзіелї гъверніале дин 9. Іуліе а. к. къ пвтеръла 7668 се фаче къпоскът, къ Д. Са Маїестате прїа преа граціоаса са хотържре дин 11. Маїс а. к. с'аъ дндрас а джгъдзі, ка гречїі дин Трансїлванїа карїі се афлъ аїчі ашезаді къ дрїт де четъдеан ши аъ ши пвс жъръмънтъла омаціал де сьдіді, де ачі пайте съ прїтеаскъ дела трївпналъла монпанїстїк дин Златна джгъдзіоца де а пвтеа кълтїва вїї (міне) пе лънгъ о акъратъ днплїнїре а кондідішїлор ши твъсврелор прескрїсе дн леціле ачестеї патрїі. Брашов, 11. Avgst 1847.

Маїстратъла.

## ДЕ Ш І Ъ Т.

О тръсъръ нбъ дзпъ форма модернъ, пентрѡ патрѡ іпші, къ ферестрїі де стїкълъ, дндемъпатїкъ атът пентрѡ пїлмвърї маї апроше кът ши пентрѡ кълъторїі маї депъртате, фїїнд къ аре magazine ши дбъ кофере, се вїнде къ предъл чел маї потрївіт. Днтрѡваре ши черчетаре маї де апроше се пбте фаче ла шеларїла Маасс дин Брашовекїс, фадъ къ тратеръла дела помъла верде.